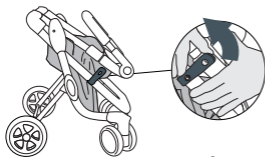
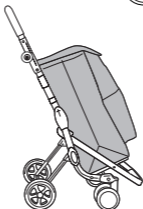


# playmarket



## go up

INSTRUCCIONES - INSTRUCCIONS - INSTRUCTIONS  
INSTRUCTIONS - ANLEITUNG - INSTRUÇÕES  
ISTRUZIONI - INSTRUCTIES - INSTRUKCJA  
NÁVOD - ANVISNINGER - BRUKSANVISNING

**A****B****C**

**■ Desplegado:** Para desplegar el Go Up, libere el cierre de seguridad (A). Empuje hacia atrás el chasis hasta que un 'clic' indique su correcta fijación (B). A continuación, ajuste la abertura de la bolsa y regule la altura del manillar (C).

**■ Desplegat:** Per desplegar el Go Up, alliberi el tancament de seguretat (A). Empenyi cap enrere el xassís fins que un 'clic' indiqui la correcta fixació (B). A continuació, ajusti la obertura de la bossa i reguli l'alçada del manillar (C).

**■ Unfolding:** To unfold the Go Up, release the safety catch (A). Push the chassis backwards until it clicks indicating it is correctly fastened (B). Next, adjust the opening of the bag and adjust the handlebar height (C).

**■ Dépliage:** Pour déplier le Go Up, libérez le loquet de verrouillage (A). Poussez le châssis vers l'arrière jusqu'à ce qu'un 'clic' indique sa bonne fixation (B). Ensuite, ajustez l'ouverture du sac et réglez la hauteur du guidon (C).

**P** **Desdobrável:** Para desdobrar o Go Up, liberte o fecho de segurança (A). Empurre para trás até ouvir um 'clique' que indica a sua fixação correcta (B). De seguida, ajuste a abertura da bolsa e regule a altura do guiador (C).

**■** **Apertura:** *Per aprire il Go Up, rimuovere la chiusura di sicurezza(A). Spingere indietro il telaio fino a sentire un "clic" che ne indica il corretto posizionamento (B). In seguito, sistemare il rivestimento della borsa e regolare l'altezza della maniglia (C).*

**D** **Auseinanderklappen:** Zum Auseinanderklappen des Go Up lösen Sie die Sicherheitsverriegelung (A). Drücken Sie das Fahrgestell nach hinten, bis ein Klicken sein richtiges Einrasten anzeigt (B). Danach passen Sie die Abdeckung der Tasche an und stellen die Höhe der Lenkstange ein (C).

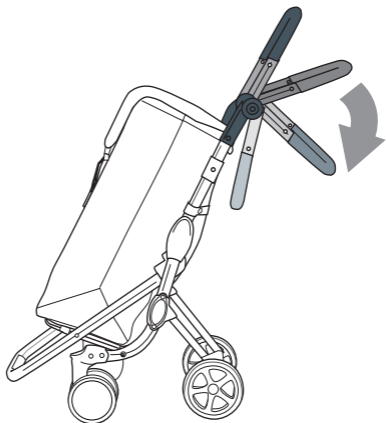
**NL** **Uitklappen:** *Om de Go Up uit te klappen, de veiligheidssluiting losmaken (A). Druk de chassis naar achteren totdat u een klik hoort (B). Stel vervolgens de opening van de tas bij en regel de hoogte van het handvat (C).*

**CZ** **Rozložení:** Při rozkládání tašky Go Up uvolněte bezpečnostní pojistku (A). Posouvací úchytky vytáhněte nahoru a podvozek zatlačte směrem dozadu. Jakmile cvakne, je řádně zafixován (B). Dále upravte horní část tašky a nastavte výšku rukojeti (C).

**PL** **Rozkładanie:** *Aby rozłożyć wózek Go Up, należy odhaczyć zapięcie bezpieczeństwa (A). Pchnąć podwozie do tyłu do momentu, kiedy charakterystyczny dźwięk zatrzaśnięcia powiadomi nas o prawidłowym rozłożeniu wózka (B). Następnie rozszerzyć otwór torby i wyregulować wysokość rączki (C).*

**DK** **Udfolding:** For at slå Go Up ud, skal du løsne sikkerhedslåsen (A). Skub stellet bagud, indtil der høres et klik, som angiver, at det er slået rigtigt ud (B). Indstil derefter åbningen af posen og højden på håndtaget (C).

**N** **Åpning:** *Frigjør sikkerhetslåsen for å åpne Go Up (A). Skyv rammen bakover helt til et klikk angir riktig feste (B). Juster åpningen på bagen og reguler høyden på håndtaket (C).*



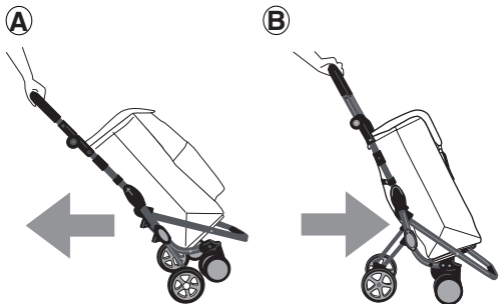
**E** Manillar regulable en altura con empuñadura de espuma. Cambio de posiciones pulsando los dos botones situados en los laterales.

**CAT** Manillar regulable en alçada amb empuñadura d'espuma. Canvi de posicions polsant els dos botons situats en els laterals.

**GB** Height-adjustable foam-covered handle. To change position press buttons placed at the sides.

**F** Poignée réglable en hauteur avec appui en mousse. Changement de positions en appuyant sur les deux boutons situés sur les côtés.

- D** Höhenverstellbarer Fahrbügel mit Schaumgummigriff. Positionswechsel des Fahrbügels durch Knopfdruck auf die beiden seitlich angeordneten Knöpfe
- P** Guiador ajustável em altura com punhado de espuma. Mudança de posições empurrando os dois botões situados nos laterais.
- I** Manubrio regolabile in altezza con impugnatura in gomma piuma. Cambio di posizioni premendo sui due pulsanti laterali.
- NL** In hoogte verstelbaar hengsel met handvat van foam. Om de stand te veranderen, beide knoppen aan de zijkanten indrukken.
- CZ** Výškově nastavitelná rukojeť s pěnovým držadlem. Polohy lze měnit pomocí obou tlačítek po stranách.
- PL** Rączka o regulowanej wysokości z gumową osłoną. Zmiana pozycji rączki po naciśnięciu obydwóch bocznych przycisków.
- DK** Håndtag med indstillelig højde og skumgreb. Indstillingen ændres ved at trykke samtidigt på de to knapper på siderne.
- N** Høydejusterbart håndtak med grep i skum. Endring av posisjon ved å trykke samtidig på begge knappene på siden.



### **E Características de las ruedas**

GO UP vacío se arrastra con dos ruedas (A) y cargado se empuja fácilmente con cuatro (B).

### **CAT Característiques de les rodes**

GO UP buit s'arrossega amb dues rodes (A) i carregat s'empeny fàcilment amb les quatre (B).

### **GB Characteristics of the wheels**

Empty GO UP carts are dragged with two wheels (A) and loaded they are easily pushed with four wheels (B).

### **F Caractéristiques des roues**

Le GO UP, vide se tire sur deux roues (A) et chargé il se pousse facilement sur quatre roues (B).

### **D Eigenschaften der Räder**

Der leere GO UP kann mit zwei Rädern (A) gezogen und mit vier Rädern (B) in beladenem Zustand problemlos geschoben werden.

## **P** **Características das rodas**

GO UP é transportado com duas rodas (A) e cargado é facilmente transportável com as quatro (B).

## **I** **Caratteristiche delle ruote GO UP**

Il GO UP vuoto può essere trascinato con due ruote (A) e caricato può essere spinto con quattro (B).

## **NI** **Kenmerken van de wielen**

Een lege GO UP wordt met twee wielen (A) voortgetrokken en een volle wagen wordt makkelijk met vier wielen geduwd (B).

## **CZ** **Charakteristiky kol.**

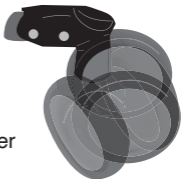
Prázdnou nákupní tašku můžete táhnout za sebou na dvou kolečkách a plnou vezete před sebou na čtyřech kolech (obr. B).

**PL** **Opis właściwości kół wózka GO UP:** pusty wózek można łatwo ciągnąć na dwóch kołach (rys.A), natomiast pełny w prosty sposób pchać na czterech kołach (rys.B).

**DK** **Når GO UP-vognen er tom, trækkes den med to hjul (fig. A), og når den er lastet, skubbes den med fire (fig. B).**

**N** **En egenskap til GO UP-hjulene er at du trekker bagen når den er tom på to hjul (fig. A), og når den er full, skyver du den lett med fire (fig. B).**

- **E** Dos ruedas delanteras giratorias pequeñas que permiten realizar todo tipo de maniobras.
- **CAT** Dues rodes davanteres giratòries petites que permeten realitzar tot tipus de maniobres.
- **GB** Two small swivelling front wheels that allow marking all types of manoeuvres.
- **F** Deux petites roues giratoires avant permettant de réaliser toute sorte de manœuvres.
- **D** Die zwei kleinen Vorderräder sorgen für eine hohe Manövrierfähigkeit.
- **P** Duas rodas giratórias pequenas na frente que permitem efectuar qualquer tipo de operação.
- **I** Due ruote piccole anteriori rotatorie che permettono di effettuare tutti tipi di manovre.
- **NI** Twee kleine draaiende voorwielen waarmee allerlei manoeuvres kunnen worden gemaakt.
- **CZ** Dvě malá přední otočná kolečka pro pohyb v jakémkoli směru.
- **PL** Dwa niewielkie przednie koła skrętne umożliwiają wykonywanie wszelkiego rodzaju manewrów.
- **DK** De to små drejhjul, der sidder foran, gør det let at manøvrere vognen.
- **N** To små svinghjul foran tillater alle mulige manøvreringer.

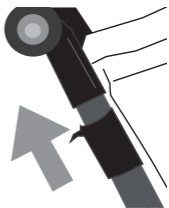




- **ES Plegado:** Tire de los pulsadores hacia arriba y empuje hacia adelante (fig. A, B, y C).
- **CAT Plegat:** Tiri dels polsadors cap amunt i empenyi cap endavant (fig. A, B i C).
- **GB Folding:** Slide up the handles and push forward (fig. A, B y C).
- **F Pliage:** Pour replier le GO UP tirez sur les boutons vers le haut et poussez vers l'avant (fig. A, B et C).
- **D Zusammenklappen:** Ziehen Sie bitte beide Drücker nach oben und schieben dann den Rahmen nach vorne (Abb. A, B und C).
- **P Dobragem:** Tiram dos pulsadores para cima e empurram para diante (fig. A, B e C).
- **I Piegare:** Tirare verso l'alto i pulsanti e spingere in avanti (fig. A, B, e C).
- **NI Opvouwen:** De drukknoppen omhoog trekken en naar voren duwen (fig. A, B en C).
- **CZ Skládání:** Taška GO UP se skládá tak, že vytáhnete tlačítka nahoru a zatlačíte je dopředu (obr. A, B a C).
- **PL Składanie:** Aby złożyć wózek GO UP, wysunąć przyciski w górę i pchnąć konstrukcję do przodu (rys. A, B, y C).
- **DK Sammenklapning:** GO UP-vognen klappes sammen ved at trække opad i knapperne, og presse den fremad (fig. A, B og C).
- **N Sammenfolding:** Hvis du vil folde GO UP sammen, skyver du knappene opp og frem (fig. A, B, og C).



A



B



C



**■ E** Cierre con seguro: Con la ayuda de una mano presionar la estructura del GO UP y con la otra cerrar el seguro.

**■ CAT** Tancament amb dispositiu de seguretat: Amb l'ajuda d'una mà, pressionar l'estructura del GO UP i amb l'altra, tancar el dispositiu de seguretat.

**■ GB** Safety lock: Helped with one hand, press the GO UP frame and lock with the other hand.

**■ F** Verrouillage de sûreté: Avec une main appuyer sur la structure du GO UP et avec l'autre verrouiller.

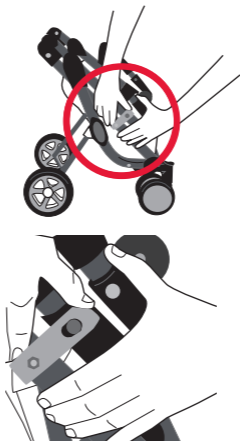
**■ D** Verschluss mit Sicherung: Drücken Sie mit einer Hand den Go up Rahmen weiter zusammen und schließen mit der anderen Hand zum Fixieren die Sicherung

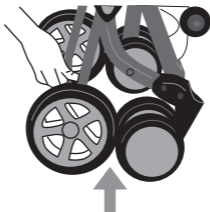
**■ P** Encerramento com dispositivo de bloqueio: Com a ajuda de uma mão pressionar a estrutura do GO UP e com a outra fechar o dispositivo de bloqueio.

**■ I** Chiusura con bloccaggio: Con una mano premere sulla struttura del GO UP e con l'altra chiudere il dispositivo di bloccaggio.

**■ NI** Vergrendeling: Druk met één hand het GO UP frame aan en sluit met de andere hand de vergrendeling.

- CZ** Bezpečnostní pojistka: Jednou rukou stlačte konstrukci GO UP a druhou zavřete bezpečnostní pojistku.
- PL** Bezpieczne zamknięcie: Jedną ręką nacisnąć konstrukcję wózka GO UP, a drugą bezpiecznie zamknąć.
- DK** Lukning med sikkerhedslås: Tryk på GO UP-stellet med den ene hånd, og luk sikkerhedslåsen med den anden.
- N** Lås med sikring: Trykk rammen til GO UP ved hjelp av en hånd mens du låser sikringen med den andre.





- E** Asegúrese que las ruedas traseras queden bien encajadas entre las ruedas delanteras giratorias en posición de plegado.
- CAT** A l'hora del plegat, asseguri's que les rodes del darrere quedin ben encaixades entre les rodes davanteres giratòries.
- GB** When folding, be sure the back wheels fit properly between the front swivel wheels.
- F** Une fois plié, assurez-vous que les roues arrières sont bien emboîtées dans les roues avant giratoires.
- D** Stellen Sie sicher, dass die Hinterräder in zusammengeklappter Stellung richtig zwischen den vorderen Drehrädern angeordnet sind.
- P** Em posição de dobragem, segurar que as rodas traseiras são bem ensambladas entre as rodas dianteiras giratórias.
- I** Quando piegato verificare che le ruote posteriori sono bene collocate tra le ruote anteriori rotatorie.
- NL** Zorg er bij het opvouwen voor dat de achterwielen goed tussen de draaiende voorwielen passen.
- CZ** Pokud je taška složena, ujistěte se, zda jsou zadní kolečka ve správné poloze mezi otočnými předními kolečky.

**P** Należy się upewnić, czy tylne koła zostały właściwie zamocowane między przednimi kołami skrętnymi w pozycji złożenia.

**DK** Kontroller at baghjulene er placeret korrekt mellem de forreste drejehjul, når vognen er klappet sammen.

**N** To små svinghjul foran tillater alle mulige manøvreringer.

**E** Cierre de la tapa, regulable según llenado del carro.

**CAT** Tancament de la tapa, regulable segons la càrrega del carro.

**GB** Adjustable lid lock, adapting to cart contents.

**F** Fermeture du couvercle, réglable en fonction du remplissage du sac.

**D** Steckverschluss je nach Wagenfüllung einstellbar.

**P** Encerramento da cobertura ajustável de acordo com o enchado da cesta.

**I** Chiusura della borsa regolabile in funzione del carico del carrello.

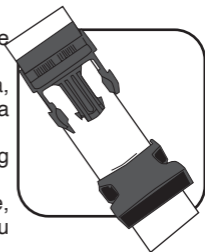
**NL** Verstelbare sluiting van de deksel afhankelijk van de wageninhoud.

**CZ** Uzávěr poklopu, který lze nastavit podle toho, jak je taška naplněna.

**PL** Zapięcie przykrywy może być regulowane w zależności od stopnia załadowania wózka na zakupy.

**DK** Lukning med indstillelig strop alt efter vognens fyldningsgrad.

**N** Regulerbar lås på lokket i forhold til innholdsmengden.





- **E** Bolsa térmica delantera.
- **CAT** Bossa tèrmica davantera.
- **GB** Front thermal bag.
- **F** Sac thermique avant.
- **D** Vortasche mit Kühlfachfunktion.
- **P** Bolsa térmica dianteira.
- **I** Borsa termica anteriore.
- **NL** Voor thermische zak.
- **CZ** Přední termotaška.
- **PL** Przednia torba termiczna.
- **DK** Termolomme foran.
- **N** Frysepose foran.

- **E** Bolsa interior extraíble.
- **CAT** Bossa interior extraíble.
- **GB** Removable inner bag.
- **F** Sac intérieur démontable.
- **P** Bolsa interna extraível.
- **I** Borsa interna separabile.
- **D** Herausnehmbare Innentasche.
- **NI** Verwijderbare binnenzak.
- **CZ** Vnitřní taška, kterou lze snadno vyjmout a prát.
- **PL** Wewnętrzny łatwo wyjmowany worek nadający się do prania.
- **DK** Den indvendig pose er let at tage af, og den er vaskbar.
- **N** Den innvendige vesken er lett å ta av og kan vaskes.



- E** Bolsa exterior extraíble.
- CAT** *Bossa exterior extraíble.*
- GB** Removable external bag.
- F** *Sac extérieur démontable.*
- P** Bolsa exterior extraível.
- I** *Borsa esterna separabile.*
- D** Herausnehmbare außen.
- NL** *Verwijderbare zwembad.*
- CZ** Snímatelná vnější taška.
- PL** *Wymienny worek zewnętrzny.*
- DK** Pool aftagelig pose.
- N** *Den pool vesken kan tas av.*







## AVISOS Y RECOMENDACIONES

- Indicado únicamente para el transporte de la compra diaria y artículos domésticos.
- Impida que los niños suban a este carro de la compra.
- No puede utilizarse como andador.
- No puede utilizarse como portabebés.
- No introduzca animales domésticos en el interior del carro.
- Sitúe siempre los artículos más pesados en el fondo de la bolsa.
- Utilice, siempre que sea posible, las rampas de acceso para minusválidos.
- Con el carro cargado tenga especial cuidado al bajar bordillos, rampas y desniveles para evitar el vuelco del mismo.
- Tire del carro para subir o bajar escalones o bordillos con el eje trasero plegado.
- Procure no utilizar las escaleras mecánicas. Utilice el ascensor siempre que sea posible.
- Limpie el chasis con un paño húmedo. No utilice nunca productos abrasivos o disolventes.
- Siga las instrucciones de lavado de la bolsa que aparecen en la etiqueta cosida en el interior.

Medidas: 40 x 48 x 110 cm (aprox.)

Volumen: 40 L (aprox.)

Peso en vacío: 5 kg (aprox.)

Carga máxima: 30 kg

Termo: 10 L

- Indicat únicament per al transport de la compra diària i articles domèstics.
- No deixi que els nens pugin a aquest carro de la compra.
- No pot utilitzar-se com caminador.
- No pot utilitzar-se com a porta-bebés.
- No introdueixi animals domèstics a l'interior del carro.
- Posi sempre els articles més pesats al fons de la bossa.
- Utilitzi, sempre que sigui possible, les rampes d'accés per a minusvàlids.
- Amb el carro carregat tingui especial cura al baixar voreres, rampes i desnivells per evitar la bolcada del carro.
- Tiri del carro per pujar o baixar graons o voreres amb l'eix posterior plegat.
- Procuri no utilitzar les escales mecàniques. Utilitzi l'ascensor sempre que sigui possible.
- Netegi el xassís amb un drap humit. No utilitzi mai productes abrasius o dissolvents.
- Segueixi les instruccions de rentat de la bossa que apareixen a l'etiqueta cosida a l'interior.

Mesures: 40 x 48 x 110 cm (aprox.)

Volum: 40 L (aprox.)

Pes buit: 5 kg (aprox.)

Càrrega màxima: 30 kg

Termo: 10 L

## WARNINGS AND RECOMMENDATIONS

- Only designed to carry everyday shopping and domestic articles.
- Do not let children climb in this shopping trolley.
- Must not be used as a stroller.
- Must not be used as a baby carrier.
- Do not put pets in the trolley.
- Always place the heaviest articles in the bottom of the bag.
- Whenever possible use the disabled access ramps.
- When the trolley is full take care when going down kerbs, ramps and over uneven ground to prevent the trolley from tipping over.
- Pull the trolley to go up or down steps or kerbs with the rear axle folded.
- Try not to use escalators. Use the lift whenever possible.
- Clean the chassis with a damp cloth. Never use abrasive products or solvents.
- Follow the washing instructions for the bag that are shown on the label inside the bag.

Measurements: 40 x 48 x 110 cm (app.)

Volume: 40 L (app.)

Weight when empty: 5 kg (app.)

Maximum load: 30 kg

Thermo: 10 L

- Recommandé uniquement pour transporter les achats quotidiens et les articles domestiques.
- Ne laissez pas les enfants grimper sur ce chariot à provisions.
- Ne l'utilisez pas comme un trotteur.
- Ne l'utilisez pas comme une porte-bébé.
- Ne mettez pas d'animaux domestiques à l'intérieur du chariot.
- Placez toujours les articles les plus lourds au fond du sac.
- Utilisez, le plus souvent possible, les rampes d'accès pour handicapés.
- Quand le chariot est plein, faites très attention lorsque vous descendez les trottoirs, les rampes et les marches, afin d'éviter de le renverser.
- Tirez sur le chariot pour monter ou descendre des marches ou des rampes avec l'essieu arrière plié.
- Évitez d'utiliser les escaliers mécaniques. Prenez de préférence les ascenseurs.
- Lavez le châssis avec un linge humide. N'utilisez jamais de produits abrasifs ou de dissolvants.
- Suivez les instructions de lavage du sac qui se trouvent sur l'étiquette cousue à l'intérieur.

Dimensions: 40 x 48 x 110 cm (app.)

Volume: 40 L (app.)

Poids à vide: 5 kg (app.)

Charge maximale: 30 kg

Thermo: 10 L



## HINWEISE UND EMPFEHLUNGEN

- Nur für den Transport der täglichen Einkäufe und Haushaltsgeräte geeignet.
- Verhindern Sie, dass Kinder auf diesen Einkaufswagen klettern.
- Er darf nicht als Laufhilfe benutzt werden.
- Er darf nicht als Babytrage benutzt werden.
- Setzen Sie keine Haustiere in das Innere des Einkaufswagens.
- Legen Sie die schwersten Artikel immer auf den Boden der Tasche.
- Benutzen Sie, sofern es möglich ist, die Zugangsrampen für Behinderte.
- Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie mit dem beladenen Einkaufswagen Bordsteinkanten, Rampen und Schrägen runter fahren, um sein Umkippen zu vermeiden.
- Ziehen Sie den Wagen, um Stufen oder Bordsteinkanten rauf oder runter zu fahren mit gefalteter Hinterachse.
- Versuchen Sie, keine Rolltreppen zu benutzen. Benutzen Sie den Aufzug, sofern es möglich ist.
- Reinigen Sie das Fahrgestell mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie nie Scheuer- oder Lösungsmittel.
- Befolgen Sie die Waschanleitungen der Tasche, die auf dem innen angenähten Etikett stehen.

Abmessungen: 40 x 48 x 110 cm (annähernd)

Fassungsvermögen: 40 L (annähernd)

Leergewicht: 5 kg (annähernd)

Maximalgewicht: 30 kg

Thermo: 10 L

## ■ ■ AVVERTENZE E RACCOMANDAZIONI

- Indicato solamente per il trasporto della spesa quotidiana e di articoli domestici.
- Non permettere ai bambini di salire su questo carrello per la spesa.
- Non può essere utilizzato come girello.
- Non può essere utilizzato per il trasporto di bambini.
- Non introdurre animali domestici all'interno del carrello.
- Collocare sempre gli articoli più pesanti sul fondo della borsa.
- Quando è possibile, utilizzare le rampe di accesso per portatori di handicap.
- Quando il carrello è pieno, fare particolare attenzione nello scendere da marciapiedi, rampe e dislivelli per evitare che si capovolga.
- Tirare il carrello per salire o scendere gradini e cordonate con l'asse posteriore piegato.
- Evitare l'uso sulle scale mobili. Utilizzare l'ascensore ogni volta che è possibile.
- Pulire il telaio con un panno umido. Non utilizzare mai prodotti abrasivi o solventi.
- Seguire le istruzioni per il lavaggio della borsa che si trovano sull'etichetta cucita al suo interno.

Misure: 40 x 48 x 110 cm (app.)

Volume: 40 L (app.)

Peso vuoto: 5 kg (app.)

Carico massimo: 30 kg

Termo: 10 L

- Indicado unicamente para o transporte das compras diárias e de artigos domésticos.
- Não deixar que as crianças subam para este carro de compras.
- Não pode ser usado como andador.
- Não pode ser usado como porta-bebés.
- Não colocar animais domésticos no interior do carro.
- Colocar sempre os artigos mais pesados no fundo da bolsa.
- Utilizar, sempre que possível, as rampas de acesso para deficientes.
- Com o carro carregado prestar especial cuidado ao descer passeios, rampas e desníveis para evitar que o mesmo se vire.
- Puxar pelo carro para subir ou descer escadas ou passeios com o eixo traseiro dobrado.
- Procurar não utilizar as escadas rolantes. Utilizar o elevador sempre que possível.
- Limpar o chassis com um pano húmido. Não utilizar nunca produtos abrasivos ou dissolventes.
- Seguir as instruções de lavagem da bolsa que se encontram na etiqueta cosida no interior.

Medidas: 40 x 48 x 110 cm (aprox.)

Volume: 40 L (aprox.)

Peso em vazio: 5 kg (aprox.)

Carga máxima: 30 kg

Thermo: 10 L

## WAARSCHUWINGEN EN AANBEVELINGEN

- Uitsluitend geschikt voor het vervoer van de dagelijkse boodschappen en huishoudelijke artikelen.
- Zorg ervoor dat kinderen niet op deze boodschappenkar klimmen.
- Hij kan niet als loopstoeltje worden gebruikt.
- Hij kan niet als kinderwagen worden gebruikt.
- Doe geen huisdieren in de boodschappenkar.
- Doe de zwaarste artikelen altijd onderin de kar.
- Gebruik, mits mogelijk, de opritten voor gehandicapten.
- Wees met name met volle kar voorzichtig bij stoepranden, opritten en hoogteverschillen om te voorkomen dat de kar omslaat.
- Trek aan de kar om deze trappen of stoepranden op of af te gaan met de achteras gevouwen..
- Gebruik geen roltrappen. Gebruik zo mogelijk de lift.
- Maak de chassis schoon met een vochtige doek. Gebruik nooit schuur- of oplosmiddelen.
- Volg de wasinstructies van de tas op die op het etiket aan de binnenkant van de tas staan vermeld.

Afmetingen: 40 x 48 x 110 cm (benaderen)

Volume: 40 L (benaderen)

Ledig gewicht: 5 kg (benaderen)

Maximum belasting: 30 kg

Thermo: 10 L





## UPOZORNĚNÍ A DOPORUČENÍ

- Výrobek je určen výhradně k přepravě každodenních nákupů a potřeb do domácnosti.
- Nedovolujte dětem stoupat si na tuto nákupní tašku.
- Nelze používat jako chodítko.
- Nelze používat místo kočárku.
- Nedávejte do tašky domácí zvířata.
- Nejtěžší předměty pokládejte vždy na dno tašky.
- V rámci možností používejte přístupové rampy určené pro osoby se sníženou pohyblivostí.
- Vezete-li v tašce nákup, dávejte pozor při sjíždění z obrubníků, ramp a nerovností, aby se nepřevrátila.
- Při stoupání či sjíždění ze schodů či obrubníků je nutné tašku táhnout za sebou se sklopenou zadní nápravou.
- Raději nepoužívejte pohyblivé schody. V rámci možností použijte výtah.
- Podvozek čistěte vlhkým hadříkem. V žádném případě nepoužívejte abrasiva či rozpouštědla.
- Postupujte dle pokynů k praní, které jsou uvedeny na štítku z vnitřní strany.

Rozměry: 40 x 48 x 110 cm (přibližný)

Objem: 40 L (přibližný)

Hmotnost prázdné tašky: 5 kg (přibližný)

Maximální nosnost: 30 kg

Thermo: 10 L



## UWAGI I OSTRZEŻENIA

- Nadaje się wyłącznie do przewożenia dziennych zakupów i artykułów do użytku domowego.
- Nie należy pozwalać dzieciom siadać w wózku na zakupy.
- Nie może być używany w charakterze chodzika.
- Nie może być używany w charakterze nosidełka dla dzieci.
- Nie należy sadowić ani przewozić zwierząt domowych w wózku.
- Najcięższe artykuły zawsze powinny być wkładane na sam spód torby.
- O ile to tylko będzie możliwe, zawsze należy wykorzystywać do wjeżdżania wózkiem rampy wjazdowe dla osób niepełnosprawnych.
- Kiedy wózek jest załadowany, należy zachować szczególną ostrożność podczas zjeżdżania z krawężników, ramp i nierówności terenu celem zapobieżenia wywrócenia wózka.
- Mocno trzymać wózek podczas wchodzenia lub schodzenia po stopniach schodów lub krawężnikach z zagiętą tylną osią.
- W miarę możliwości nie wjeżdżać ani zjeżdżać wózkiem po ruchomych schodach. O ile to tylko będzie możliwe należy korzystać z windy.
- Czyścić podwozie wózka wilgotną szmatką. Nigdy nie stosować proszków ściernych ani rozpuszczalników.
- Przestrzegać instrukcji dotyczącej prania torby znajdujących się na wszytej wewnątrz metce.

Wymiary: 40 x 48 x 110 cm (przybliżony)

Pojemność: 40 L (przybliżony)

Waga pustego wózka: 5 kg (przybliżony)

Maksymalny załadunek: 30 kg

Thermo: 10 L



## RÅD OG ANBEFALINGER

- Kun egnet til at transportere indkøb af dagligvarer og husholdningsartikler.
  - Lad ikke børn sidde eller kravle op på indkøbsvognen.
  - Den kan ikke anvendes som gangstativ.
  - Den kan ikke anvendes som babystol.
  - Anbring ikke dyr i vognen.
  - Placer altid de tungeste varer nederst i posen.
  - Anvend så vidt muligt handikapramper.
  - Når vognen er fyldt op, skal der udvises særlig forsigtighed, når man går over kantsten, ned ad ramper og over forskellige niveauer for at undgå, at den vælter.
  - Træk i vognen for at gå op og ned ad trapper eller over kantsten bagakslen foldet bagakslen foldet.
  - Undgå at anvende vognen på rulletrapper.
- Anvend så vidt muligt elevatoren.
- Gør stedet rent med en fugtig klud. Anvend ikke skure- eller opløsningsmidler.
  - Følg vaskeanvisningerne for posen, der er angivet på etiketten på indersiden.

Mål: 40 x 48 x 110 cm (omtrentlige)

Rumfang: 40 L (omtrentlige)

Egenvægt: 5 kg (omtrentlige)

Maksimal belastning: 30 kg

Thermo: 10 L

## **N** ADVARSLER OG ANBEFALINGER

- Utelukkende beregnet for transport av dagligvarer og hjemmeartikler.
- Barn må ikke sette seg på handlebagen.
- Bagen kan ikke brukes som gåstol.
- Bagen kan ikke brukes som barnevogn.
- Ikke sett kjæledyr på innsiden av bagen.
- Alltid plasser de tyngste artiklene nederst i bagen.
- Bruk adkomstrampen for funksjonshemmede så langt det er mulig.
- Når bagen er fylt med varer, vær spesielt oppmerksom på fortauskanter, ramper og andre nivåforskjeller for å unngå at den velter.
- Trekk i bagen for å gå opp eller ned trapper eller kanter med bakakselen brettet.
- Du skal unngå å bruke rulletrapper med bagen. Bruk heisen så langt dette er mulig.
- Rengjør rammen med en fuktig klut. Bruk aldri aggressive eller løsningsmidler.
- Følg vaskeanvisningene for bagen som står på etiketten sydd fast på innsiden av bagen.

Mål: 40 x 48 x 110 cm (omtrentlig)

Volumen: 40 L (omtrentlig)

Netto vekt: 5 kg (omtrentlig)

Maksimal last: 30 kg

Thermo: 10 L

- **E** Conserve su recibo de compra para poder ejercer sus derechos como consumidor.
- **CAT** Conservi el seu rebut de compra per poder exercir els seus drets com a consumidor.
- **GB** Keep up your receipt in order to exercise your right as a consumer.
- **F** Gardez votre ticket de caisse, afin de faire valoir vos droits de consommateur.
- **I** Conservate lo scontrino fiscale o la prova d'acquisto per poter esercitare i vostri diritti come consumatori.
- **P** Guarde o recibo como prova de compra e para futuras reclamações.
- **D** Verwahren Sie bitte den Kaufbeleg, um Ihre Rechte als Käufer im Bedarfsfall geltend machen zu können.
- **NL** Bewaar uw kassabon om van uw rechten als consument gebruik te kunnen maken.
- **CZ** Uchovejte doklad o zaplacení pro případné pozdější reklamace.
- **PL** Prosimy zachować paragon z zakupów, by móc korzystać z praw przysługujące konsumentom.
- **DK** Gem din kvittering, for at du kan udøve dine rettigheder som forbruger.
- **N** Ta vare på kvitteringen for senere reklamasjon